SY2021/2022 የቤተሰብ ነፃና ቅናሽ ምግብ (Free and Reduced Meal/FARM) ማመልከቻ

DISTRICT OF COLUMBIA PUBLIC SCHOOLS

በSY 21/22፣ ሁሉም የDCPS ተማሪዎች ነፃ ቁርስ እና ምሣ ያገኛሉ። ከትምህርት በኋላ ነፃ መክሰስ/እራት የሚያቀርቡ፣ የተመረጡ ትምህርት ቤቶች አሉ።
ይህን ማመልከቻ መሙላት፣ ለሌሎች ጥቅማ-ጥቅሞች ብቁነት ሊያስወስን ይችል ይሆናል። ለአንድ ቤተሰብ/ለአንድ ትምህርት ዓመት፣ 1 ማመልከቻ ያስገቡ።

እርምጃ አንድ: ይህን ማመልከቻ መሙላት ያስፈልግዎ እንደሆነና እንዳልሆነ ይወስኑ።

በቤተሰብዎ ውስጥ ያሉ ተማሪዎች በሙሉ፣ በማህበረሰብ ብቁ ትምህርት ቤቶች (Community Eligible School) ውስጥ (ዝርዝራቸው በገጽ 2 ላይ ይገኛል) የሚማሩ ከሆነ፣ ይህን ቅጽ መሙላት **አያስፈልግዎትም።** ሁሉም ተማሪዎችዎ ነፃ ምግብን ወዲያውኑ (automatically) ሊያገኙ የሚችሉ እና ለሌሎች ጥቅማ-ጥቅሞችም ብቁ ሊሆኑ ይችሉ ይሆናል። ይህ ካልሆነ ግን፣ ነፃ ምሣ ማግኘት ፈለጉም፣ አልፈለጉ፤ ይህንን ቅጽ እንዲሞሉ ይበረታታሉ።

እርምጃ ሁለት: ይህን ማመልከቻ እንዴት እንደሚያስገቡ ይወስኑ።

በኦንላይን፣ በdcps.heartlandapps.com ላይ ያመልክቱ፤ ይህን የወረቀት ቅጽ፣ የምሣ-ማመልከን ወደሚቀበሉ የDCPS ት/ቤት ያቅርቡ፤ ቅጹን በኢሜል በfood.dcps@k12.dc.gov፣ ወይም በፋክስ @202-727-2512 ይላኩ።

እርምጃ ሦስት: ይህን ማመልከቻ ገቢ ስለሚያደርገው ወላጅ/አሳዳጊ ይንገሩን።

የመጀመሪያ ሥም (First Name):	**የመጨረሻ ሥም (Last Name):**		**የSSN የመጨረሻ 4 ቁጥሮች:**	❑ ሶሻል ሴኩሪቲ (SSN) የለኝም
የኢሜል አድራሻ:			**ስልክ:**	
የመኖሪያ አድራሻ:	**አፓርትማ:**	**ከተማ:**	**ስቴት:**	**ዚፕ:**

በ'SNAP' ወይም በ'TANF' ውስጥ ተመዝግበዋል? ❑ የለም ❑ አዎን፣ የጉዳዩ ቁጥር:____________________________ ስለሆነም ስለገቢዬ መረጃዎችን ከዚህ በታች ማስፈር አያስፈልገኝም።

በቤተሰብዎ የሚገኙ ተማሪዎች፣ ነፃ ምግብን እንዲያገኙ ምልከታ እንዲደረግላቸው ይፈልጋሉ? ❑ አዎን (እርምጃ-4ን ይሙሉ) ❑ የለም፣ ነፃ ምግቦችን አልፈልግም (በእርምጃ-4 ላይ የተማሪውን ስም ብቻ ይፃፉ)

በዚህ ማመልከቻ ላይ የሰፈረው መረጃ በሙሉ ትክክል መሆኑን እና ሁሉም የገቢ-መጠን ሪፖርት መደረጉን አረጋግጣለሁ። ትምህርት ቤቱ የፌደራል በጀት የሚያገኘው፣ እኔ በሰጠሁት መረጃ ላይ ተመርኩዞ መሆኑን ተረድቻለሁ። የትምህርት ቤቱ ባለሥልጣናት መረጃዎቹን ሊያጣሩ እንደሚችሉ ተረድቻለሁ። ሆን ብዬ የተሣሣተ መረጃ ካቀረብኩኝ፣ ልጆቼ የምግብ አቅርቦት ጥቅማ ጥቅሞችን ሊያጡ እንደሚችሉ እና እኔም ልከሰስ እንደምችል ተረድቻለሁ። **የወላጅ/አሳዳጊ ፊርማ:**____________________ **ቀን:** ____________________

እርምጃ አራት: ስለ ተማሪዎ(ችዎ) እና ስለ ሌሎች የቤተሰብ አባላቶችዎ፤ ይንገሩን። *አባከዎን፣ በቤተሰብዎ ውስጥ ያሉትን አባላት **በሙሉ**፤ ከህፃናት እስከ አዛውንቶች፣ ይዘርዝሩ።*

ሙሉ ሥም	ትውልድ ቀን	የDCPS ተማሪ?	የSY21/22 ትምህርት ቤት	ክፍል	ማደጎ ልጅ፣ ቤት-አልባ፣ ስደተኛ፣ እና/ወይም ኮብላይ? *የሚመለከትዎን በሙሉ ምልክት ያድርጉ። ምንም የሚመለከትዎ ከሌለ፣ ክፍት ቦታ አድርገው ይለፉ።*	$ አጠቃላይ ገቢ *ከሥራ የሚገኝ ገቢ፣ የመንግሥት እርዳታ፣ የልጅ ድጋፍ፣ አሊሞኒ፣ የጡረታ አበል፣ ጡረታ፣ ወዘተ*	በየስንት ጊዜ? *በየሣምንቱ፣ በየሁለት ሣምንቱ፣ በወር ሁለት ጊዜ፣ በየወሩ፣ በየዓመቱ*
		❑ አ ❑የ			❑ማ ❑ ቤ ❑ ስ ❑ኮ		
		❑ አ ❑የ			❑ማ ❑ ቤ ❑ ስ ❑ኮ		
		❑ አ ❑የ			❑ማ ❑ ቤ ❑ ስ ❑ኮ		
		❑ አ ❑የ			❑ማ ❑ ቤ ❑ ስ ❑ኮ		
		❑ አ ❑የ			❑ማ ❑ ቤ ❑ ስ ❑ኮ		
		❑ አ ❑የ			❑ማ ❑ ቤ ❑ ስ ❑ኮ		

ለቢሮ አገልግሎት ብቻ (OFFICE USE ONLY)

ጠቅላላ የቤተሰቡ ብዛት:	**ጠቅላላ የቤተሰቡ ገቢ: $** ❑ ዓመታዊ ❑በወር ሁለት-ጊዜ ❑ወርሃዊ ❑በየሁለት ሣምንቱ ❑ሣምንታዊ	**የብቁነት አወሳሰን**
የውሳኔ ሰጪው ባለሥልጣን ፊርማ: _	**ቀን:** ________________	❑ ነፃ ❑ በየምድቡ የሆነ ብቁነት
ያረጋገጠው ባለሥልጣን ፊርማ:	**ቀን:** ________________	❑ የተከለከለ ❑ ቅናሽ የተደረገ
ያመሳከረው ባለሥልጣን ፊርማ: _	**ቀን:** ________________	

ተደጋግመው የሚጠየቁ ጥያቄዎች

በቤተሰቤ ውስጥ የሚገኙ ተማሪዎች፣ ነፃ ምሣን ለማግኘት፣ እንዴት ነው ብቁ የሚሆኑት? ቤተሰብዎ በSNAP፣ TANF ውስጥ የሚሳተፉ ከሆነ ወይም ከዚህ በታች የተመለከተውን የፌደራል የገቢ ብቁነት መመሪያዎችን የሚያሟሉ ከሆኑ፤ በቤተሰብዎ ውስጥ የሚኖሩ ተማሪዎች ምሣ በነፃ ማግኘት ይችላሉ።

በአለፈው ዓመት ተፈቅዶልኝ የነበረ ቢሆንም እንኳን፣ እንደገና ማመልከት አለብኝ? አዎን። ማመልከቻው በእያንዳንዱ የትምህርት ዓመት መሞላት አለበት።

ሙሉ የምሣ ዋጋ ምን ያህል ያስከፍላል? በትምህርት ዓመት 21/22 ውስጥ፤ ለDCPS ተማሪዎች፣ ሁሉም ምግቦች ነፃ ናቸው።

በዓመቱ ውስጥ የቤተሰቤ ገቢ ላይ ለውጥ ከተደረገ፣ የምግብ ጥቅማ ጥቅም ለማግኘት እንደገና ማመልከት ይኖርብኛል? አዎን። የቤተሰብዎ ቁጥር ከጨመረ፣ በቤተሰቡ የሚገኝ ሰው የስቴቱን እገዛ መቀበል ከጀመረ፣ ወይም የቤተሰቡ ገቢ ከተቀየረ፣ እንደገና ማመልከት ያስፈልግዎት ይሆናል።

የቤተሰቡ ማመልከቻ፣ ተቀባይነት እንዳገኘ ወይም እንደተከለከለ መቼ ማወቅ እችላለሁ? DCPS ማመልከቻውን ከተቀበለበት ቀን ጀምሮ፣ መደበኛ የክንውን ጊዜው ከ1-2 ሣምንታት ነው። ፈጣን የሆነ የክንውን ጊዜን ለማግኘት፣ እባክዎን ማመልከቻውን በኦንላይን ያስገቡ።

የማቀርበው መረጃዎች እንዲጣሩ ይደረጋሉ? አዎን፣ በማንኛውም የትምህርት ዓመቱ ወቅት፣ DCPS በማመልከቻው ላይ የሰፈረውን መረጃን ለማረጋገጥ ሰነዶችን እንዲያቀርቡ ሊጠይቅ ይችላል።

ስለ ምግብ ፕሮግራሙ ጥያቄዎች ቢኖሩኝ ማንን ላነጋግር እችላለሁ? የምግብ እና ተመጣጣኝ ምግብ አገልግሎቶችን (Food and Nutrition Services)ን በ202-299-2159 በመደወል ወይም በfood.dcps@k12.dc.gov ኢሜል አድርጉልን።

የፌደራል የገቢ ብቁነት መመሪያዎች፤ ለ21/ 22

የቤተሰብ መጠን	ዓመታዊ ገቢ	ወርሃዊ ገቢ	ሣምንታዊ ገቢ
1	$23,828	$1,986	$459
2	$32,227	$2,686	$620
3	$40,626	$3,386	$782
4	$49,025	$4,086	$943
5	$57,424	$4,786	$1,105
6	$65,823	$5,486	$1,266
7	$74,222	$6,186	$1,428
8	$82,621	$6,886	$1,589
ለእያንዳንዱ ተጨማሪ ግለሰብ	$8,399	$700	$162

ብቁ የሆኑ የማህበረሰብ ትምህርት ቤት (Community Eligible Schools (CEP) – ሁሉም ተማሪዎቻቸው (ከዚህ በታች በተዘረዘሩት) የCEP ትምህርት ቤቶች ውስጥ የሚማሩ ቤተሰቦች፤ የFARM ማመልከቻን ሞልተው እንዲያጠናቅቁ አይጠየቁም። የዚህ ዝርዝር የSY 21/22 የተስተካከለው ዝርዝር፣ በcovid-19 ምክንያት ይዘገያል። ይህ ዝርዝር ሊቀየር ይችላል፤ ለተጨማሪ መረጃ እና በቅርብ ጊዜ የተስተካከልውን የCEP ትምህርት ቤቶችን ዝርዝር ለማግኘት ድህረ-ገጹን ይጎብኙ። https://dcps.dc.gov/page/community-eligibility-provision-cep-schools.

- Aiton አንደኛ ደረጃ ትምህርት ቤት
- Amidon Bowen አንደኛ ደረጃ ት/ቤት
- አናኮስቲአ (Anacostia) ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት
- ባሉ (Ballou) ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት
- Ballou STAY
- ባንክሮፍት (Bancroft) የመጀመሪያ ደርጃ ትምህርት ቤት
- Bard H.S Early College DC
- Barnard የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- Brightwood የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- Beers የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- Bunker Hill የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- ብሩክላንድ (Brookland) መካከለኛ ደረጃ ትምህርት ቤት
- ብሮዌን (Browne) የትምህርት ካምፓሶች
- Bruce-Monroe የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት፤ በPark View
- Burroughs Education Campus
- በርቪል (Burrville) የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- C W Harris የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- ካርዶዞ የትምህርት ካምፓሶች (Cardozo Education Campus)
- Cleveland የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- Columbia Heights Education Campus
- ኩሌጅ (Coolidge) ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት
- ዶርቲ አይ. ሃይት (Dorothy I. Height) የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- Drew የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- Dunbar ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት
- ኢስተርን (Eastern) ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት
- Eliot Hine መካከለኛ ደረጃ ትምህርት ቤት
- Excel Academy የሕዝብ ትምህርት ቤት
- Garfield የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- Garrison የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- H D Cooke የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- ሃርት (Hart) መካከለኛ ደረጃ ትምህርት ቤት
- ሄንድሊ (Hendley) የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- ሂውስተን (Houston) የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- J O Wilson የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- Jefferson መካከለኛ ደረጃ (Middle) ትምህርት ቤት
- Johnson John Hayden Middle School
- ኬሊ ሚለር (Kelly Miller) መካከለኛ ደረጃ (Middle) ትምህርት ቤት
- Ketcham Elementary School
- ኪምቦል (Kimball) የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- Kramer Middle School
- Langdon Education Campus
- Leckie Elementary School
- ሉክ ሙር (Luke Moore) Alternative High School
- ማክፋርላንድ መካከለኛ ደረጃ (Middle) ትምህርት ቤት
- M.L. King የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- Malcolm X Elementary School at Green
- Marie Reed የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- McKinley Technology Middle/High School
- ማይነር (Miner) የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- ሞተን (Moten) የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- ናሊ (Nalle) የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- ኖየስ የትምህርት ካምፓሶች (Noyes Education Campus)
- Patterson Elementary School
- ፓየን (Payne) የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- Phelps Architecture Construction and Engineering High School
- Plummer Elementary School
- ፓዌል (Powell) የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- ራንድል ሃይላንድስ (Randle Highlands) የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- ሬሞንድ የትምህርት ካምፓሶች
- River Terrace
- Roosevelt High School
- Roosevelt Stay
- Ron Brown College Preparatory High School
- Savoy የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- ሲተን (Seaton) የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- Simon የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- Smothers የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- ሱሳ (Sousa) መካከለኛ ደረጃ ትምህርት ቤት
- ስታንቶን (Stanton) የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- ታኮማ (Takoma) Education Campus
- ታመስ (Thomas) የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- ታምሰን (Thomson) የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- ትሩስዴል (Truesdell) የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- ተብማን (Tubman) የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- ቴለር (Tyler) የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት
- Walker Jones Education Campus
- West Education Campus
- Wheatley የትምህርት ካምፓሶች
- ዊቲየር (Whittier) የትምህርት ካምፓሶች
- H D Woodson ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት

የሪቻርድ ሩሴል ብሄራዊ ትምህርት ቤት የምሣ ሕገ ደንብ (The Richard B. Russell National School Lunch Act) በዚህ ማመልከቻ ላይ ያለውን መረጃ ይፈልጋል። የተጠየቀውን መረጃ የግድ መስጠት አይኖርብዎትም፤ ሆኖም መረጃዎችን የማይሰጡ ከሆነ፣ ለልጅዎ ለነፃም-ይሁን ለቅናሽ ዋጋ ምግብ መፍቀድ አንችልም። በማመልከቻው ላይ የሚፈርመውን ለአቅመ አዳም የደረሰውን የቤተሰብ አባል የመጨረሻዎቹን አራት የሶሻል ሴኩሪቲ ቁጥር ማስገባት አለብዎት። ተጨማሪ ተመጣጣኝ ምግብ እርዳታ ፕሮግራም (SNAP)፣ ጊዜያዊ ድጋፍ ለችግረኛ ቤተሰቦች (TANF) ፕሮግራም፡ ወይም ለህንዶች ጥበቃ በተከለለ ቦታ የምግብ እደላ ፕሮግራም (FDPIR) በሚዘረዘሩበት ጊዜ የጉዳዩ ቁጥር ወይም ሌላ ለልጅዎ የተሰጠ የFDPIR የመታወቂያ መለያ ቁጥር ወይም ማመልከቻው ላይ የሚፈርመው ለአቅመ አዳም የደረሰው የቤተሰብ አባል የሆነው ግለሰብ የሶሻል ሴኩሪቲ ቁጥር የሌለው መሆኑን በሚያመለክቱበት ጊዜ የመጨረሻዎቹ አራት የሶሻል ሴኩሪቲ ቁጥሮች አያስፈልጉም። ልጅዎ፣ ለነፃ ወይም ለቅናሽ ዋጋ ምግቦች ብቁ መሆኑን ለመወሰን እና ለምሣ እና ለቁርስ ፕሮግራሞች ለአስተዳደር እና ሕጉን ለማስከበር በእርስዎ የብቁነት መረጃ ልንጠቀም እንችላለን። የብቁነት መረጃዎን ከትምህርት፣ ከጤና፣ እና ተመጣጣኝ ምግብ ፕሮግራሞች ለመገምገም፣ ገንዘብ ለመመደብ፣ ወይም ለፕሮግራሞቻቸው ጠቀሜታ፣ ለፕሮግራም ቅኝቶች ኦዲተሮች፣ እና ለሕግ አስከባሪ ባለሥልጣናት የፕሮግራም ሕጎችን መጣስ ማየት እንዲችሉ ለመርዳት የብቁነት መርጃዎችን ከእነዚህ ድርጅቶች ጋር ልንጋራ እንችላለን።

ማደጎ፣ ስደተኛ፣ ቤት-አልባ፣ እና ከቤት የኮበለሉ ልጆች፣ እና በHead Start ፕሮግራም የተመዘገቡ ልጆች በምድብ በተቀመጠ ሁኔታ (categorically) ለነፃ ምግብ ብቁ ናቸው። ለእነዚህ ልጆች ማመልከቻ የሚሞሉ ከሆነ፣ መረጃዎችን ለማግኘት ትምህርት ቤቱን ያነጋግሩ። የብቁነት መረጃዎን ከትምህርት፣ ከጤና፣ እና ከተመጣጣኝ ምግብ ፕሮግራሞች ለመገምገም፣ ገንዘብ ለመመደብ፣ ወይም ለፕሮግራሞቻቸው ጠቀሜታ፣ ለፕሮግራም ቅኝቶች ኦዲተሮች፣ እና ለሕግ አስከባሪ ባለሥልጣናት የፕሮግራም ሕጎችን መጣስ ማየት እንዲችሉ ለመርዳት የብቁነት መርጃዎችን ከእነዚህ ድርጅቶች ጋር ልንጋራ እንችላለን።

አድልዎ አልባ ማስታወቂያ: በስቴት እና በፌደራል ሕጎች መሠረት፣ የኮሎምብያ ዲስትሪክት የሕዝብ ትምህርት ቤቶች በእውን ወይም ይሆናል ተብሎ በሚገመት ወይም በሚታሰብ፤ በዘር፣ በቀለም፣ በሃይማኖት፣ በዜግነት፣ በፆታ፣ በዕድሜ፣ በጋብቻ ሁኔታ፣ በአካላዊ ገጽታ፣ በፆታዊ አመለካከት፣ በፆታ መለያ ወይም አገላለጽ፣ በቤተሰብ ሁኔታ፣ በቤተሰብ ኃላፊነቶች፣ በትምህርት ደረጃ፣ በፖለቲካዊ ዝንባሌ፣ በዘር አመጣጥ (genetic) መረጃ፣ በጉዳተኝነት፣ በገቢ ምንጭ፣ በቤተሰብ ትስስር ውስጥ ባለ ወንጀል ሰለባ መሆን፣ ወይም ደግሞ በመኖሪያ ወይም በንግድ ስፍራ፣ አማካኝነት አድልዎ አያደርግም። ሙሉ ጽሁፉን እና ተጨማሪ መረጃን ለማግኘት፣ http://dcps.dc.gov/non-discrimination ይጎብኙ።